



Fiche Technique

Masque de protection FFP2 NR

Réf : YFY-KN95 class FFP2

DESCRIPTION

- Masque de protection respiratoire FFP2
- Coloris : blanc
- EN 149 : 2001 +A1 : 2009
- Certifié CE
- Fabriqué en Chine
- NR : non réutilisable



CARACTERISTIQUES

Masque à usage unique
Sans soupape
Filtration > 94%
Taille unique, adaptée à la morphologie d'un visage adulte

COMPOSITION

Complexage de 5 couches de fibres non-tissées polypropylène soudées par ultrasons.
Barette nasale ; polypropylène/acier
Elastique de maintien auriculaire sans latex

CONDITIONNEMENT

Boite de 10 masques
Carton de 75 boites

PRECAUTION D'EMPLOI & STOCKAGE

Stocker entre 10 et 25°C, à l'abri de la lumière, de l'ozone et de l'humidité
Limites d'utilisation : 4 heures consécutives



TEST REPORT



AC 114

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B) EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

Nr
No. CW/PPER/47/05/2020

ZASWIADCZA SIĘ,

że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w załączniku V do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG, ze zmianami.

THIS IS TO CERTIFY

that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type-examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex V to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended.

Wnioskodawca Applicant	Jiangxi Yifengyuan Biological Engineering Co., Ltd. Yangsha Avenue, Jinxian County, Nanchang City, Jiangxi Province, China.
Producent Manufacturer	Jiangxi Yifengyuan Biological Engineering Co., Ltd. Yangsha Avenue, Jinxian County, Nanchang City, Jiangxi Province, China.
Typ wyrobu Product type	Sprzęt ochrony dróg oddechowych. Sprzęt ochrony dróg oddechowych bez zasilania powietrzem. Półmaska filtrująca chroniąca przed COVID-19. <i>Respiratory protective equipment. Non-powered air-purifying particle respirator.</i> <i>Filtering half mask to protect against COVID-19.</i>
Opis wyrobu Product description	Półmaska typ YFY-KN95 klasy FFP-2 <i>Half mask type YFY-KN95 class FFP-2</i>
Zastosowane normy Specified standards	PN-EN 149 + A1:2010 oraz Rekomendacja RFU PPE-R/02.075 wersja 1. <i>EN-149:2001 + A1:2009 and Recommendation For Use PPE-R/02.075 version 1.</i>

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).
This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.

Data ważności
Expiry date 2021-05-26



Dyrektor Pionu Certyfikacji
Certification Division Director

Przemysław Gałka

Gdańsk, 2020-05-27



Nr jednostki notyfikowanej
No. of notified body

1463

Form. R/PCW-01/PPER
2020-03-26

NOTIFIED BODY
NO-4443

Polski Rejestr Statków S.A.
ul. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00
fax (+48) (58) 341 77 69
e-mail: do@prs.pl
www: <http://www.prs.pl/>

1/2

TEST REPORT

Wykaz dokumentacji List of documents

CW/PPER/47/05/2020

1. Instrukcja użytkowania - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2020-05-25.
2. Ocena ryzyka - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2020-05-25.
3. Rysunek Półmaski typu YFY-KN95 - zatwierdzony przez PRS S.A. dnia 2020-05-25.
4. Raport z badań nr BT20051301623 wydany przez Befitlab Test Technology Co., Ltd w dniu 2020-05-22.
5. Sprawozdanie z przeglądu PRS S.A. nr CW/ZO/PPER/42/2020 z dnia 2020-05-26.

1. *Instructions for the use - approved by PRS S.A. on 2020-05-25.*
2. *Risk analysis - approved by PRS S.A. on 2020-05-25.*
3. *Assembly drawing Half Mask type YFY-KN95 - approved by PRS S.A. on 2020-05-25.*
4. *Test report No. BT20051301623 issued by Befitlab Test Technology Co., Ltd. dated 2020-05-22.*
5. *PRS S.A. Survey report No. CW/ZO/PPER/42/2020 dated 2020-05-26.*

Miejsca produkcji [inne niż podane na stronie 1] Places of production (different than given on page 1)

Ograniczenia uznania Approval limitations

1. Półmaska nie jest przeznaczona do użytkowania medycznego i chirurgicznego.
2. Półmaska nie powinna być używana w środowisku o stężeniu tlenu poniżej 19.5 %.
3. Półmaska przeznaczona do użytku podczas jednej zmiany.
4. Półmaska oceniona zgodnie procedurą określoną w Zaleceniu Komisji 2020/403 (COVID-19).
5. Dane techniczne:
 - półmaska z regulowanym klipsem na nos,
 - półmaska wykonana z 4-warstwowej włókniny z filtrem z tkaniny,
 - wymiary: 162 x 110 mm,
 - kolor: biały,
 - docelowa grupa użytkowa: dorośli dla obu płci.

1. *Half Mask can not be used for medical and surgical purposes.*
2. *Half Mask should not be used in an environment with oxygen contents less than 19.5%.*
3. *Half Mask designed for single shift use.*
4. *Half Mask according to Commission Recommendation 2020/403 (COVID-19.)*
5. *Specifications:*
 - *half mask with adjustable nose clip,*
 - *half mask made with 4ply non-woven fabric with melt-blown fabric filter,*
 - *size: 162 x 110 mm,*
 - *color: white,*
 - *target group: unisex.*

Warunki uznania Approval conditions

- 1 Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.
This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.
- 2 Znak zgodności może być umieszczony na uznanym wyrobie oraz może być wystawiona deklaracja zgodności tylko pod warunkiem, że łącznie z badaniem typu UE zostanie przeprowadzona ocena zgodności produkcji pod nadzorem jednostki notyfikowanej, według załącznika VII lub VIII wymienionego wyżej rozporządzenia.
The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved product and a manufacturer's Declaration of Conformity issued provided the production is assessed under surveillance of a notified body according to Annex VII or VIII of the a/m Regulation.

TEST REPORT



AC 114

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Z TYPEM W OPARCIU O WEWNĘTRZNĄ KONTROLĘ
PRODUKCJI ORAZ NADZOROWANE KONTROLE PRODUKTU
W LOSOWYCH ODSTĘPACH CZASU (Moduł C2)**

**CONFORMITY TO TYPE CERTIFICATE BASED ON INTERNAL PRODUCTION CONTROL
PLUS SUPERVISED PRODUCT CHECKS AT RANDOM INTERVALS (Module C2)**

Nr CW/PPER/17/06/2020 Okres objęty certyfikatem 2020-06-02 – 2021-06-01
No. Period covered by the certificate

Dokumenty odniesienia: Rozporządzenie UE 2016/425 dotyczące środków ochrony indywidualnej (PPE), załącznik VII
General reference documents: Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE), Annex VII

Posiadacz certyfikatu Jiangxi Yifengyuan Biological Engineering Co., Ltd.
Certificate holder Yangsha Avenue, Jinxian County,
Nanchang City, Jiangxi Province, China.

Wyrób Product	Certyfikat badania typu UE EU Type-examination certificate	Normy zharmonizowane/Specyfikacje Harmonised standards/specifications
Półmaska typ YFY-KN95 klasy FFP-2 Half mask type YFY-KN95 class FFP-2	CW/PPER/47/05/2020	PN-EN 149 + A1:2010. EN-149:2001 + A1:2009

A Roczna ocena zgodności wyrobów z normą/specyfikacją i badaniem typem

Annual assessment of products compliance with standard/specification and type-examined

- 1 Miejsca i daty wizyt
Visit locations and dates ----
- 2a Wyboru dokonano (imię, nazwisko)
Selection carried out by (Name) ----
Związek z jednostką notyfikowaną
Relationship to notified body ----
- 2b Przedstawiciel firmy (imię, nazwisko)
Company representative (Name) ----
Stanowisko
Position ----
- 3 Związek pomiędzy wizytowaną firmą a posiadaczem certyfikatu badania typu UE
Relationship of company visited to EU type-examination certificate holder
 Posiadacz certyfikatu Miejsce produkcji Inne miejsce produkcji Importer Dystrybutor
 Certificate holder Production site Secondary production site Importer Distributor
 Sprzedawca detaliczna Europejskie biuro firmy Inny:
 Retail outlet European office of the company Other:
 Wykaz środków ochrony indywidualnej Dostępny Niedostępny
 List of personal protection equipment Available Not available
 Wybór próbek Wybrano – Nr egz./partii: Nie wybrano
 Sample selection Selected – lot/batch No. Not selected
- 4 Wybór próbek Prawidłowy Nieprawidłowy Wyniki badań Pozytywne Negatywne
 Sample selection Correct Incorrect Result of tests Positive Negative
- 5 Wybór próbek i badania wykazały zgodność z przywołanymi normami/specyfikacjami i badaniem typem
 Sample selection and testing demonstrated compliance with the reference standards/specifications and type-examined Tak Nie
 Yes No



Nr jednostki notyfikowanej
No. of notified body
1463

Polski Rejestr Staików S.A.
al. Gen. Józefa Hillera 126
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00
fax (+48) (58) 346 03 92
e-mail: mailbox@prs.pl
www: http://www.prs.pl/

Form. 10 PCW-01/PPER
2020-03-26

1/2

TEST REPORT

CW/PPER/17/06/2020

B Roczna ocena niejednorodności produkcji
Annual assessment of production non-homogeneity

1 Zastosowana metoda przy dokonaniu oceny

Method employed to perform assessment

Inspekcja procesu produkcyjnego i zapisów z prób
On-site review of production and test records

Audit kontroli procesu produkcyjnego
On-site audit of production control

Ocena niejednorodności produkcji poprzez ocenę jednej dużej próbki
Production non-homogeneity assessed by selection of a single, large sample

Ocena niejednorodności produkcji poprzez ocenę próbek w ciągu roku
Production non-homogeneity assessed by assessment of samples throughout the year

2a Ocenę przeprowadził (imię, nazwisko)

Assessment carried out by (Name)

Związek z Jednostką notyfikowaną

Relationship to notified body

Zbigniew Orłowski (zdalnie/remotely)

Ekspert Biura Certyfikacji Wyrobów i Osób

Products and Persons Certification Bureau Expert

2b Przedstawiciel firmy (imię, nazwisko)

Company representative (Name)

Stanowisko

Position

Eric Yan

Quality Manager

3 Na podstawie przeprowadzonej oceny stwierdzono, że proces produkcyjny jest jednorodny
On the basis of the assessment, it has been concluded the production is homogeneous

Tak
Yes

Nie
No

C Podsumowanie
Conclusion

Uzasadnienie niezgodności

Justification of non-conformities

Nie było żadnych niezgodności / There were no non-conformities.

Wnioski jednostki notyfikowanej
Conclusions of notified body

Środek ochrony osobistej jest kompatybilny z typem określonym w certyfikacie badania typu UE.

Personal protective equipment is compatible with the type defined in the EC type-examination certificate.

Uwagi

Remarks

D Załączniki
Attachments

Sprawozdania z wizyty Nr
Visit reports No.

CW/ZO/PPER/52/2020 (zdalnie/remotely)

Sprawozdania z badań Nr
Test reports No.

Raport z badań nr GZHT02292179 wydany przez Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch w dniu 2020-05-26.

Test report no. GZHT02292179 issued by Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch on 2020-05-26.

Ogólna ocena z rocznego nadzoru
Overall assessment of the annual surveillance

Pozytywna
Positive

Negatywna
Negative

Dyrektor Pionu Certyfikacji
Certification Division Director



Przemysław Gałka

Przemysław Gałka

Gdańsk, 2020-06-02

Form. 10 PCW-01/PPER
2020-03-26

2/2